

F. 97 — 1057

IC - 97/93351

**10 MARS 1997. — Loi modifiant l'article 80, alinéa 2, du Code judiciaire (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 80, alinéa 2, du Code judiciaire est remplacé par ce qui suit :

« En outre, si les nécessités du service le justifient, le président du tribunal peut, à titre exceptionnel, et après avoir recueilli l'avis du procureur du Roi, désigner un juge effectif pour remplir les fonctions précitées pour un terme qu'il fixe, qui ne dépasse pas un an, et qui ne peut être renouvelé que deux fois.

Pour pouvoir être désigné juge d'instruction, le juge titulaire doit avoir suivi la formation prévue à l'article 79, alinéa 3, *in fine*. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 1997.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

(1) *Session ordinaire 1995-1996 :*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi n° 263/1 du 23 novembre 1995, déposée par M. Duquesne. — Amendements n° 263/2 et 3. — Rapport n° 263/4 du 1<sup>er</sup> août 1996 de M. Vandeurzen. — Texte adopté par la commission n° 263/5 du 1<sup>er</sup> août 1996.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séances des 8 et 10 octobre 1996.

*Session ordinaire 1996-1997 :*

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants n° 438/1 du 10 octobre 1996. — Amendements n° 438/2. Rapport n° 438/3 du 7 janvier 1997 de M. Bourgeois. — Texte adopté par la commission n° 438/4 du 7 janvier 1997.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 9 janvier 1997.

*Session ordinaire 1995-1996 :*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Projet amendé par le Sénat n° 263/6 du 13 janvier 1997.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séances des 26 et 27 janvier 1997.

N. 97 — 1057

IC - 97/93351

**10 MAART 1997. — Wet tot wijziging van artikel 80, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 80, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door wat volgt :

« Bovendien kan de voorzitter van de rechtbank, indien de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, bij wijze van uitzondering en na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, een werkend rechter aanwijzen om de voornoemde ambten gedurende een door hem vastgestelde en slechts tweemaal hernieuwbare termijn van ten hoogste een jaar waar te nemen.

Om te kunnen worden aangewezen als onderzoeksrechter moet de werkend rechter de opleiding hebben gevolgd, bedoeld in artikel 79, derde lid, *in fine*. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 maart 1997.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

(1) *Gewone zitting 1995-1996 :*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden* — Wetsvoorstel, nr. 263/1 van 23 november 1995, ingediend door de heer Duquesne. — Amendementen nrs. 263/2 en 3. — Verslag, nr. 263/4 van 1<sup>er</sup> augustus 1996 door de heer Vandeurzen. — Tekst aangenomen door de commissie nr. 263/5 van 1<sup>er</sup> augustus 1996.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 8 en 10 oktober 1996.

*Gewone zitting 1996-1997 :*

Senaat.

*Parlementaire bescheiden* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 438/1 van 10 oktober 1996. — Amendementen nrs. 438/2. — Verslag, nr. 438/3 van 7 januari 1997 door de heer Bourgeois. — Tekst aangenomen door de commissie nr. 438/4 van 7 januari 1997.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 9 januari 1997.

*Gewone zitting 1995-1996 :*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden* — Ontwerp geamendeerd door de Senaat, nr. 263/6 van 13 januari 1997.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 26 en 27 januari 1997.